



# RFSA-11B, RFSA-61B

EN Wireless switch unit  
RS Jednokanalna prekidačka jedinica



# iNELS

RF Control

02-55/2016 Rev.6

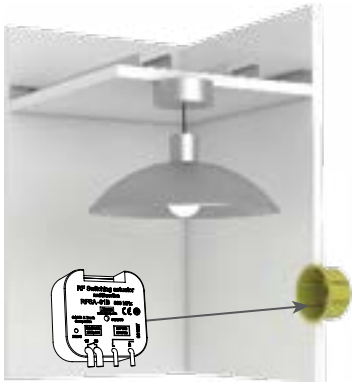
## Characteristics / Karakteristike

- The switching unit with 1 output channel is used to control appliances, lights (easy to integrate it to control garage doors or gates).
- They can be combined with detectors, controllers, iNELS RF Control or system components.
- The BOX design lets you mount it right in an installation box, a ceiling or controlled appliance cover.
- It enables connection of the switched load up to 16A (4.000 W).
- **RFSA-11B**: single-function design - switch on / off.
- **RFSA-61B**: multi-function design - button, impulse relay and time function of delayed ON or OFF with time setting of 2s-60 min.
- The switching unit may be controlled by up to 25 channels (1 channel represents 1 button on the controller).
- The programming button on the unit is also used for manual control of the output.
- Memory status can be pre-set in the event of a power failure.
- For components labelled as iNELS RF Control<sup>2</sup> (RFIO<sup>2</sup>), it is possible to set the repeater function via the RFAF / USB service device.
- Range up to 200 m (in open space), if the signal is insufficient between the controller and unit, use the signal repeater RFRP-20 or protocol component RFIO<sup>2</sup> that support this feature.
- Communication frequency with bidirectional protocol iNELS RF Control<sup>2</sup> (RFIO<sup>2</sup>).

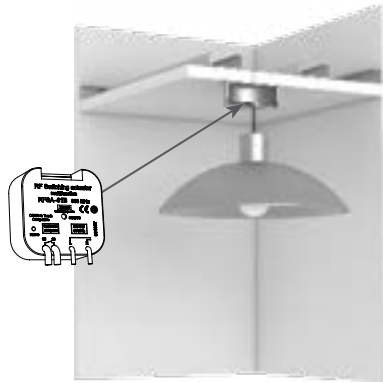
- Prekidačka jedinica sa jednim izlaznim kanalom od 16A, koristi se za upravljanje uređajima ili osvetljenjima (koriste se i za kontrolu garažnih vrata i kapija).
- Mogu se kombinovati sa detektorima, kontrolerima, iNELS RF kontrolerom ili raznim komponentama sistema.
- Verzija BOX nudi montažu direktno u instalacionu kutiju, plafon ili poklopac kontrolisanog uređaja.
- Omogućava priključenje preklopnog opterećenja do 16A (4000V).
- **RFSA-11B**: jednofunkcijski dizajn - uključivanje/isključivanje.
- **RFSA-61B**: multifunkcionalni dizajn - taster, impulsni relej i vremenska funkcija odloženog uključivanja/isključivanja sa vremenskim podešavanjima od 2 s - 60 min.
- Prekidačkom jedinicom se može upravljati do 25 kanala.
- Taster na prekidačkoj jedinici koji je predviđen za programiranje, može da služi i kao ručna kontrola izlaza.
- Mogućnost podešavanja statusa memorije u slučaju nestanka struje.
- Za elemente označene kao iNELS RF Control<sup>2</sup> (RFIO<sup>2</sup>), moguće je podesiti funkciju repetitora putem RFAF / USB servisnog uređaja.
- Domet do 200m (na otvorenom), u slučaju nedovoljnog signala između kontrolera i jedinice, koristite RFRP-20 repetitor signala ili elemente sa RFIO<sup>2</sup> protokolom koji podržavaju ovu funkciju. Frekvencija komunikacije sa dvosmernim iNELS RF Control<sup>2</sup> (RFIO<sup>2</sup>) protokolom.

## Assembly / Montaža

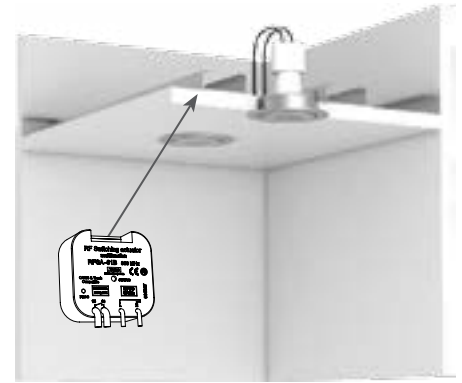
mounting in an installation box  
montaža u instalacionu kutiju



mounting into the light cover  
montaža u poklopac svetiljke

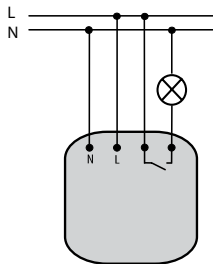


ceiling mounted  
plafonska montaža



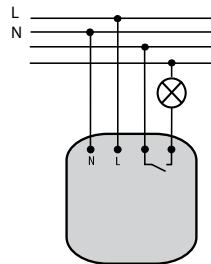
## Connection / Konekcija

RFSA-11B/230V  
RFSA-11B/120V



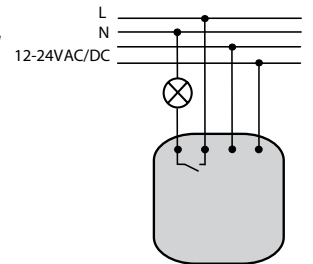
RFSA-61B/230V  
RFSA-61B/120V

RFSA-11B/230V  
RFSA-11B/120V



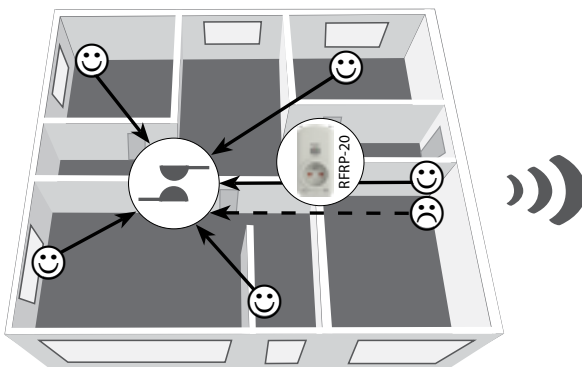
RFSA-61B/230V  
RFSA-61B/120V

RFSA-11B/24V  
RFSA-61B/24V



Radio frequency signal penetration through various construction materials /

Prenos radio frekvencijskih signala preko različitih građevinskih materijala



60 - 90 %	80 - 95 %	20 - 60 %	0 - 10 %	80 - 90 %
brickwalls	wooden structures with plaster boards	reinforced concrete	metalpartitions	commonglass
zid od cigle	drvena konstrukcija sa gipsanim pločama	armirani beton	metalne pregrade	staklo

For more information, see "Installation manual iNELS RF Control":  
<http://www.elkoep.com/catalogs-and-brochures>

Za više informacija, pogledati „Instalaciono uputstvo iNELS RF kontrole“:  
<https://www.elkoep.rs/preuzimanja>



# RFSA-11B, RFSA-61B

EN Wireless switch unit  
RS Jednokanalna prekidačka jedinica

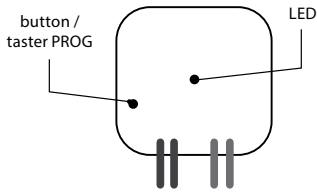


# iNELS

RF Control

02-55/2016 Rev.6

## Indication, manual control / Indikacije, ručna kontrola



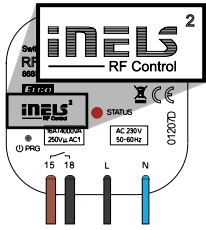
- LED STATUS - indication of the device status.
- Indicators of memory function:
  - On - LED blinks x 3.
  - Off - The LED lights up once for a long time.
- Manual control is performed by pressing the PROG button for less than 1s.
- Programming is performed by pressing the PROG button for more than 1s.

In the programming and operating mode, the LED on the component lights up at the same time each time the button is pressed - this indicates the incoming command.

- LED STATUS - indikacije statusa na uređaju
- Indikacije memorijske funkcije:
  - uključena - LED 3x blinka.
  - isključena - LED 1x duže zasvetli.
- Ručna kontrola se uključuje pritiskom na taster PROG < 1s.
- Programirana kontrola se uključuje pritiskom na taster PROG > 1s.

U režimu programiranja i brisanja, svaki put kada se pritisne dugme na kontroleru, LED na elementu dugo svetli i to označava da je komanda primljena.

## Compatibility / Kompatibilnost



The device can be combined with all system components, controls and devices of iNELS RF Control and iNELS RF Control<sup>2</sup>. The detector can be assigned an iNELS RF Control<sup>2</sup> (RFIO<sup>2</sup>) communication protocol.

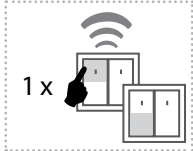
Element se može kombinovati sa svim sistemskim elementima, kontrolerima i elementima sistema iNELS RF Control i iNELS RF Control<sup>2</sup>. Detektor može biti dodeljen komunikacijskim protokolom iNELS RF Control<sup>2</sup> (RFIO<sup>2</sup>) takođe se mogu dodeliti elementu.

## RFSA-11B

### Functions and programming with RF transmitters / Funkcije i programiranje RF transimtera

#### Function button ON/OFF / Funkcija tastera uključeno/isključeno

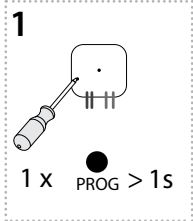
##### Description of button / Opis funkcije taster



The output contact closes by pressing one button position, and opens by pressing the other button position.

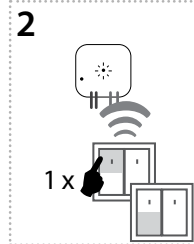
Izlazni kontakt zatvara se pritiskom na jedan taster, a otvara pritiskom na drugi taster.

##### Programming / Programiranje



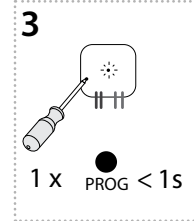
Press of programming button on actuator RFSA-11B for 1 second will activate actuator RFSA-11B into programming mode. LED is flashing in 1s interval.

Pritiskom na taster PROG na elementu RFSA-11B u trajanju od 1s, element se prebacuje u režim programiranja. LED lampica trepće u intervalima od 1s.



Pressing your chosen button on the RF transmitter assigns the function "close". This second position of the control "switch off" is assigned automatically (for 4-button in the same half of the RF transmitter).

Pritiskom na taster po vašem izboru na RF kontroleru dodeljuje se funkcija "uključeno". Drugo kontrolno mesto "isključeno" dodeljuje se automatski (za 4 dugmeta u istoj polovini).



Press of programming button on actuator RFSA-11B shorter than 1 second will finish programming mode. The LED lights up according to the pre-set memory function.

Pritiskom na taster PROG na RFSA-11B kraće od 1s, završava se režim programiranja. LED svetli u skladu sa podešenom funkcijom memorije.



# RFSA-11B, RFSA-61B

EN Wireless switch unit

RS Jednokanalna prekidačka jedinica



# INEL

RF Control

02-55/2016 Rev.6

## RFSA-61B

Functions and programming with RF transmitters /

Funkcije i programiranje RF transmitera

### Function button / Funkcija taster

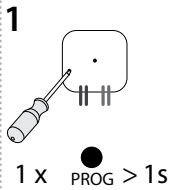
#### Description of button / Opis funkcije taster



The output contact will be closed by pressing the button and opened by releasing the button.  
For the correct execution of individual commands (press = closing / releasing the button = opening), the time delay between these commands must be a min of 1s (press - delay 1s - release).

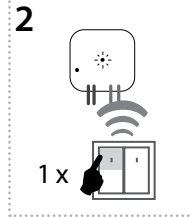
Izlazni kontakt zatvara se pritiskom na taster, otvara se otpuštanjem tastera.  
Za pravilno izvršavanje pojedinih naredbi (pritisnite = zatvaranje / otpuštanje dugmeta = otvaranje), vremensko kašnjenje između ovih naredbi mora biti min. 1s (pritisnite - sačekajte 1s - otpustiti).

#### Programming / Programiranje



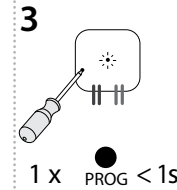
Press of programming button on actuator RFSA-61B for 1 second will activate actuator RFSA-61B into programming mode. LED is flashing in 1s interval.

Pritiskom na taster za programiranje na elementu RFSA-61B tokom 1 sekunde, element se prebacuje u režim programiranja. LED trepće u intervalima od 1 sekunde.



Select and press one button on wireless switch, to this button will be assigned function Button.

Pritiskom na taster po vašem izboru na RF regulatoru tasteru se dodeljuje funkciju.



Press of programming button on actuator RFSA-61B shorter than 1 second will finish programming mode. The LED lights up according to the pre-set memory function.

Pritiskom na taster za programiranje na elementu RFSA-61B kraćim od 1 sekunde završava se režim programiranja, LED svetli u skladu sa podešenom funkcijom memorije.

### Function switch on / Funkcija uključivanja

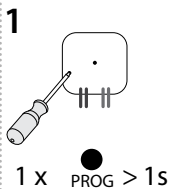
#### Description of switch on / Opis funkcije uključivanja



The output contact will be closed by pressing the button.

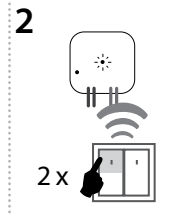
Izlazni kontakt zatvara se pritiskom na taster.

#### Programming / Programiranje



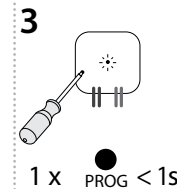
Press of programming button on actuator RFSA-61B for 1 second will activate actuator RFSA-61B into programming mode. LED is flashing in 1s interval.

Pritiskom na taster za programiranje na elementu RFSA-61B tokom 1 sekunde, element se prebacuje u režim programiranja. LED trepće u intervalima od 1 sekunde.



Two presses of your selected button on the RF transmitter assigns the function switch on (must be a lapse of 1 s between individual presses).

Pritiskom 2x na taster po vašem izboru na RF kontroleru dodeljuje se funkcija između svakog pritiska tastera mora biti razmak od 1s).



Press of programming button on actuator RFSA-61B shorter than 1 second will finish programming mode. The LED lights up according to the pre-set memory function.

Pritiskom na taster PROG na RFSA-61B kraće od 1s, završava se režim programiranja. LED svetli u skladu sa podešenom funkcijom memorije.

### Function switch off / Funkcija isključivanje

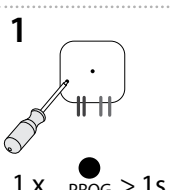
#### Description of switch off / Opis funkcije isključivanje



The output contact will be opened by pressing the button.

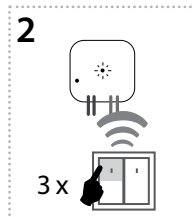
Izlazni kontakt se otvara pritiskom na taster.

#### Programming / Programiranje



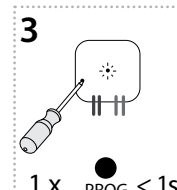
Press of programming button on actuator RFSA-61B for 1 second will activate actuator RFSA-61B into programming mode. LED is flashing in 1s interval.

Pritiskom na taster za programiranje na elementu RFSA-61B tokom 1 sekunde, element se prebacuje u režim programiranja. LED trepće u intervalima od 1



Three presses of your selected button on the RF transmitter assigns the function switch off (must be a lapse of 1 s between individual presses).

Pritiskom 3x na taster po vašem izboru na RF kontroleru dodeljuje se funkcija između svakog pritiska tastera mora biti razmak od 1s).



Press of programming button on actuator RFSA-61B shorter than 1 second will finish programming mode. The LED lights up according to the pre-set memory function.

Pritiskom na taster PROG na RFSA-61B kraće od 1s, završava se režim programiranja. LED svetli u skladu sa podešenom funkcijom memorije.



# RFSA-11B, RFSA-61B

EN Wireless switch unit  
RS Jednokanalna prekidačka jedinica



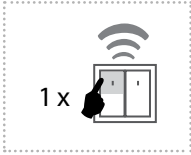
# INEL

RF Control

02-55/2016 Rev.6

## Function impulse relay / Funkcija impulsnog releja

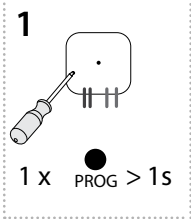
### Description of impulse relay / Opis funkcije impulsnog releja



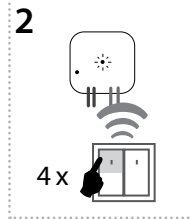
The output contact will be switched to the opposite position by each press of the button. If the contact was closed, it will be opened and vice versa.

Izlazni kontakt se prebacuje u suprotno stanje svaki put kada se pritisne taster. Ako je bio zatvoren - otvara se, ako je bio otvoren - zatvara se.

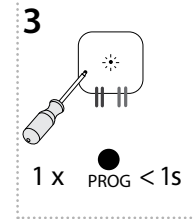
### Programming / Programiranje



Press of programming button on actuator RFSA-61B for 1 second will activate actuator RFSA-61B into programming mode. LED is flashing in 1s interval.  
Pritiskom na taster za programiranje na elementu RFSA-61B tokom 1 sekunde, element se prebacuje u režim programiranja. LED trepće u intervalima od 1 sekunde.



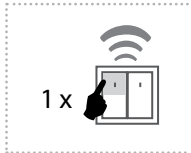
Four presses of your selected button on the RF transmitter assigns the function impulse relay (must be a lapse of 1 s between individual presses).  
Pritiskom 4x na taster po vašem izboru na RF kontroleru dodeljuje se funkcija između svakog pritiska tastera mora biti razmak od 1s).



Press of programming button on actuator RFSA-61B shorter than 1 second will finish programming mode. The LED lights up according to the pre-set memory function.  
Pritiskom na taster PROG na RFSA-61B kraće od 1s, završava se režim programiranja. LED svetli u skladu sa podešenom funkcijom memorije.

## Function delayed off / Funkcija odloženog isključivanja

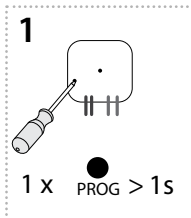
### Description of delayed off / Opis funkcije odloženog isključivanja



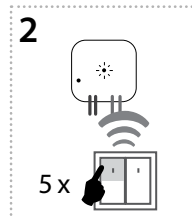
The output contact will be closed by pressing the button and opened after the set time interval has elapsed.

Izlazni kontakt se zatvara / otvara nakon pritiska na taster nakon isteka podešenog vremenskog intervala.

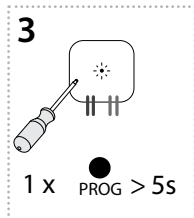
### Programming / Programiranje



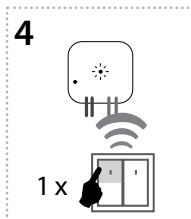
Press of programming button on actuator RFSA-61B for 1 second will activate actuator RFSA-61B into programming mode. LED is flashing in 1s interval.  
Pritiskom na taster za programiranje na elementu RFSA-61B tokom 1 sekunde, element se prebacuje u režim programiranja. LED trepće u intervalima od 1 sekunde.



Assignment of the delayed off function is performed by five presses of the selected button on the RF transmitter (must be a lapse of 1s between individual presses).  
Pritiskom 5x na taster po vašem izboru na RF kontroleru dodeljuje se funkcija između svakog pritiska tastera mora biti razmak od 1s).



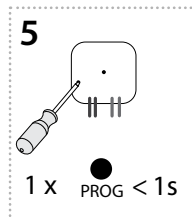
Press of programming button longer than 5 seconds, will activate actuator into timing mode. LED flashes 2x in each 1s interval. Upon releasing the button, the delayed return time starts counting.  
Pritiskom na taster PROG duže od 5s, element se prebacuje u režim tajmera. LED trepće 2x u intervalu od 1s. Kada se otpusti taster, vreme počinje da se odbrojava.



After the desired time has elapsed (range of 2s...60min), the timing mode ends by pressing the button on the RF transmitter, to which the delayed return function is assigned. This stores the set time interval into the actuator memory.

Nakon isteka potrebnog vremena (između 2 s ... 60 min), režim vremena se prekida pritiskom na taster na RF kontroleru kojem je dodeljena funkcija odloženog isključivanja. Ovo štedi zadati vremenski interval u memoriji elementa.

t = 2s ... 60min.



Press of programming button on actuator RFSA-61B shorter than 1 second will finish programming mode. The LED lights up according to the pre-set memory function.  
Pritiskom na taster PROG na RFSA-61B kraće od 1s, završava se režim programiranja. LED svetli u skladu sa podešenom funkcijom memorije.



# RFSA-11B, RFSA-61B

EN Wireless switch unit  
RS Jednokanalna prekidačka jedinica



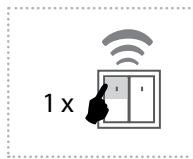
# INEL

RF Control

02-55/2016 Rev.6

## Function delayed on / Funkcija odloženog uključivanja

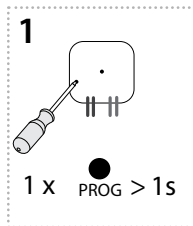
### Description of delayed on / Opis funkcije odloženog uključivanja



The output contact will be opened by pressing the button and closed after the set time interval has elapsed.

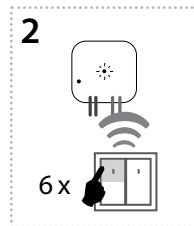
Izlazni kontakt se otvara / zatvara nakon pritiska na taster nakon isteka podešenog vremenskog intervala.

### Programming / Programiranje



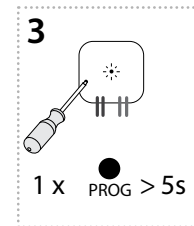
Press of programming button on actuator RFSA-61B for 1 second will activate actuator RFSA-61B into programming mode. LED is flashing in 1s interval.

Pritiskom na taster za programiranje na elementu RFSA-61B tokom 1 sekunde, element se prebacuje u režim programiranja. LED trepće u intervalima od 1 sekunde.



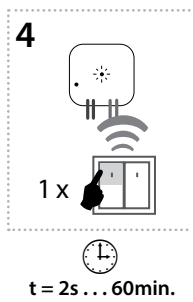
Assignment of the delayed on function is performed by six presses of the selected button on the RF transmitter (must be a lapse of 1s between individual presses).

Pritiskom 6x na taster po vašem izboru na RF kontroleru dodeljuje se funkcija (između svakog pritiska tastera mora biti razmak od 1s).



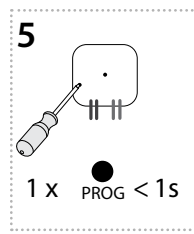
Press of programming button longer than 5 seconds, will activate actuator into timing mode. LED flashes 2x in each 1s interval. Upon releasing the button, the delayed return time starts counting.

Pritiskom na taster PROG duže od 5s, element se prebacuje u režim tajmera. LED trepće 2x u intervalu od 1s. Kada se otpusti taster, vreme počinje da se odbrojava.



After the desired time has elapsed (range of 2s...60min), the timing mode ends by pressing the button on the RF transmitter, to which the delayed return function is assigned. This stores the set time interval into the actuator memory.

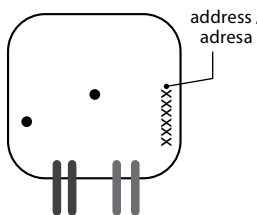
Nakon isteka potrebnog vremena (između 2 s ... 60 min), režim vremena se prekida pritiskom na taster na RF kontroleru kojem je dodeljena funkcija odloženog uključivanja. Ovo štedi zadati vremenski interval u memoriji elementa.



Press of programming button on actuator RFSA-61B shorter than 1 second will finish programming mode. The LED lights up according to the pre-set memory function.

Pritiskom na taster PROG na RFSA-61B kraće od 1s, završava se režim programiranja. LED svetli u skladu sa podešenom funkcijom memorije.

## Programming with RF control units / Programiranje sa RF upravljačkim jedinicama

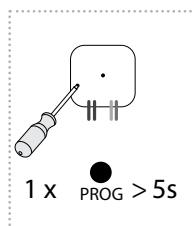


The address listed on the front of the actuator is used for programming and controlling actuators by RF control units.

Adresa navedena na prednjoj strani aktuatora koristi se za programiranje i upravljanje aktuatorima od strane RF upravljačkih jedinica.

## Delete actuator / Brisanje elemenata

### Deleting one position of the transmitter / Brisanje jednog položaja na



By pressing the programming button on the actuator for 5 seconds, deletion of one transmitter activates. LED flashes 4x in each 1s interval.

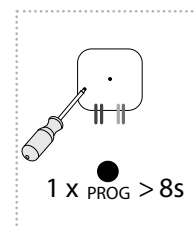
Pressing the required button on the transmitter deletes it from the actuator's memory. To confirm deletion, the LED will confirm with a flash long and the component returns to the operating mode. The memory status is not indicated. Deletion does not affect the pre-set memory function.

Pritiskom na taster PROG koji se nalazi na RFDEL-71B u trajanju od 5s aktivira se brisanje jednog kontrolera. LED 4x trepće u intervalu od 1s.

Pritiskom na taster na kontroleru briše se iz memorije element.

Da bi se potvrdilo brisanje, LED lampica trepće dugo vremena i element se vraća u režim rada. Status memorije nije naznačen. Brisanje ne utiče na podešenu funkciju memorije.

### Deleting the entire memory / Brisanje cele memorije



By pressing the programming button on the actuator for 8 seconds, deletion occurs of the actuator's entire memory. LED flashes 4x in each 1s interval.

The actuator goes into the programming mode, the LED flashes in 0.5s intervals (max. 4 min.). You can return to the operating mode by pressing the Prog button for less than 1s. The LED lights up according to the pre-set memory function and the component returns to the operating mode. Deletion does not affect the pre-set memory function.

Pritiskom na taster PROG na elementu RFDEL-71B u trajanju od 8s, briše se celokupna memorija elementa. LED trepće 4x u intervalu od 1s. Element se zatim prebacuje u režim programiranja, LED trepće u intervalu 0,5s (maksimum 4 minuta).

Da bi se vratili u režim rada, pritisnite taster PROG manje od 1s. LED će svetleti u skladu sa podešenom funkcijom memorije i element se vraća u režim rada. Brisanje ne utiče na podešenu funkciju memorije.



# RFSA-11B, RFSA-61B

EN Wireless switch unit

RS Jednokanalna prekidačka jedinica



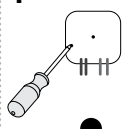
# iNELS

RF Control

02-55/2016 Rev.6

## Selecting the memory function / Izbor funkcije memorije

**1**

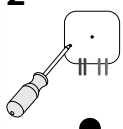


Press of programming button on receiver RFSA-x1B for 1 second will activate receiver RFSA-x1B into programming mode. LED is flashing in 1s interval.

Pritiskom na taster PROG na elementu RFSA-x1B u trajanju od 1s, element se prebacuje u režim programiranja. LED lampica trepće u intervalima od 1s.

1 X PROG > 1s

**2**



Pressing the programming button on the RFSA-x1B receiver for less than 1 second will finish the programming mode, this will reverse the memory function. The LED lights up according to the current pre-set memory function. The set memory function is saved.

Every other change is made in the same way.

Pritiskom na taster za programiranje na RFSA-x1B prijemniku kraći od 1s, režim programiranja će se završiti, a memorijska funkcija će se preokrenuti. LED svetli u skladu sa trenutno unapred podešenom funkcijom memorije. Podešena funkcija memorije je sačuvana.

Svaka druga promena vrši se na isti način.

1 X PROG < 1s

### Memory function on:

- For functions 1-4, these are used to store the last state of the relay output before the supply voltage drops, the change of state of the output to the memory is recorded 15 seconds after the change.
- For functions 5-6, the target state of the relay is immediately entered into the memory after the delay, after re-connecting the power, the relay is set to the target state.

### Memory function off:

When the power supply is reconnected, the relay remains off.

### Funkcija memorije uključena:

- Za funkcije 1-4 koristi se za čuvanje poslednjeg stanja izlaza releja pre prekida napona napajanja, promena izlaznog stanja se zapisuje u memoriju nakon 15 s od promene.
- Za funkcije 5-6, ciljno stanje releja se odmah odlaže u memoriju nakon kašnjenja, ponovno povezivanje napajanja, relej se postavlja u ciljno stanje.

### Isključena funkcija memorije:

Kada se napajanje ponovo poveže, relej ostaje isključen.

## Technical parameters / Tehnički parametri

		RFSA-11B/230V RFSA-61B/230V	RFSA-11B/120V RFSA-61B/120V	RFSA-11B/24V RFSA-61B/24V
Supply voltage:	Napon napajanja:	230 V AC / 50-60 Hz	120 V AC / 60Hz	12-24 V AC/DC 50-60Hz
Apparent input:	Prividna snaga:	7 VA / cos φ = 0.1	7 VA / cos φ = 0.1	-
Dissipated power:	Maksimalna potrošnja:	0.7 W	0.7 W	0.7 W
Supply voltage tolerance:	Tolerancija napajanja:	+10 %; -15 %		
<b>Output</b>	<b>Izlazi</b>			
Number of contacts:	Broj kontakata:	1x switching / prelaz (AgSnO <sub>2</sub> )		
Rated current:	Nominalna struja:	16 A / AC1		
Switching power:	Prekidačka snaga:	4000 VA / AC1, 384 W / DC		
Peak current:	Maksimalna snaga:	30 A / <3 s		
Switching voltage:	Prekidački napon:	250 V AC1 / 24 V DC		
Min. DC switching power:	Min. DC napajanje:	500 mW		
Mechanical service life:	Mehanički radni vek	3x10 <sup>7</sup>		
Electrical service life (AC1):	Električni radni vek (AC1):	0.7x10 <sup>5</sup>		
<b>Control</b>	<b>Kontrola</b>			
RF, by command from transmitter:	Frekvencija:	866 MHz, 868 MHz, 916 MHz		
Manual control:	Ručna kontrola:	button PROG / taster PROG (ON/OFF)		
Range in free space:	Domet na otvorenom prostoru:	up to / do 200 m		
<b>Other data</b>	<b>Ostali podaci</b>			
Operating temperature:	Radna temperatura:	-15 ... + 50 °C		
Operating position:	Pozicija rada:	any / bilo gde		
Mounting:	Montaža:	free at lead-in wires / slobodan na dovodnim žicama		
Protection:	Stepen zaštite:	IP 30		
Overvoltage category:	Kategorija prenapona:	III.		
Contamination degree:	Stepen zagađenja:	2		
Terminals (CY wire, cross-section):	Terminali (CY žice, poprečni presek):	2x 0.75 mm <sup>2</sup> , 2x 2.5 mm <sup>2</sup>		
Length of terminals:	Dužina terminala:	90 mm		
Dimensions:	Dimenzije:	49 x 49 x 21 mm		
Weight:	Težina:	46 g		
Related standards:	Standardi:	EN 60669, EN 300220, EN 301489 R&TTE Directive, Order. No 426/2000 Coll. (Directive 1999/EC)		

### Attention:

When you install iNELS RF Control system, you have to keep minimal distance 1 cm between each units. Between the individual commands must be an interval of at least 1s.

### Upozorenje:

Kada instalirate iNELS RF Control sistem, mora se poštovati minimalno rastojanje od 1cm između pojedinih elemenata. Između pojedinačnih komandi potrebno je da prođe interval od 1s.

## Warning

Instruction manual is designated for mounting and also for user of the device. It is always a part of its packing. Installation and connection can be carried out only by a person with adequate professional qualification upon understanding this instruction manual and functions of the device, and while observing all valid regulations. Trouble-free function of the device also depends on transportation, storing and handling. In case you notice any sign of damage, deformation, malfunction or missing part, do not install this device and return it to its seller. It is necessary to treat this product and its parts as electronic waste after its lifetime is terminated. Before starting installation, make sure that all wires, connected parts or terminals are de-energized. While mounting and servicing observe safety regulations, norms, directives and professional, and export regulations for working with electrical devices. Do not touch parts of the device that are energized – life threat. Due to transmissivity of RF signal, observe correct location of RF components in a building where the installation is taking place. RF Control is designated only for mounting in interiors. Devices are not designated for installation into exteriors and humid spaces. The must not be installed into metal switchboards and into plastic switchboards with metal door – transmissivity of RF signal is then impossible. RF Control is not recommended for pulleys etc. – radiofrequency signal can be shielded by an obstruction, interfered, battery of the transceiver can get flat etc. and thus disable remote control.

## Upozorenje

Uputstva za upotrebu su namenjena za ugradnju kao i za korisnike proizvoda. Uputstva se uvek dobijaju uz proizvod. Instalaciju i povezivanje smeju da obavljaju samo kvalifikovane osobe, u skladu sa svim važećim propisima, koja je detaljno upoznata sa ovim uputstvom i funkcijama komponenti. Funkcija elemenata takođe zavisi od prethodnog načina transporta, skladištenja i rukovanja. Ako u bilo kom slučaju primetite nekakve znakove oštećenja, deformacije, kvara ili ako neki deo nedostaje, nemojte ugrađivati uređaj, prijavite to prodavcu. Nakon što komponenti istekle životni vek, potrebno je tretirati je kao elektronski otpad. Pre započinjanja instalacije potrebno je prvo se uveriti da su žice, povezani delovi ili terminali bez napona. Tokom instalacije i održavanja moraju se poštovati sigurnosni propisi, standardi, direktive i profesionalne odredbe za rad sa električnom opremom. Ne dodirujte elemente pod naponom golim rukama, zbog mogućnosti stujnog udara i rizika od smrti. Zbog propustljivosti RF signala, obratiti pažnju na pravilno postavljanje RF elemenata u zgradi – gde će se izvoditi ugradnja. RF kontrola je namenjena samo za unutrašnju ugradnju. Elementi nisu namenjeni za spoljašnju ugradnju kao i za ugradnju u vlažne prostorije, ne smeju se ugraditi u metalne ormare kao ni u plastične ormare sa metalnim vratima iz razloga što će to sprečiti prenos radio frekvencijskog signala. RF kontrola se ne preporučuje za kontrolu uređaja koji pružaju životne funkcije kao i za kontrolu opasne opreme kao što su pumpe, električni grejači bez termostata, liftova, dizalica itd. iz razloga što prenos radio frekvencije može biti preklonjen, ometen, baterija predajnika se može isprazniti i na taj način daljinski upravljač može biti onemogućen.